

# **О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о создании объединенной радионавигационной системы в Баренцевом море с использованием станций "Чайка" и "Лоран-С"**

Постановление · № 207 · от 28.02.1995 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Постановление

от 28 февраля 1995 г. N 207

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о создании объединенной радионавигационной системы в Баренцевом море с использованием станций "Чайка" и "Лоран-С"

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о создании объединенной радионавигационной системы в Баренцевом море с использованием станций "Чайка" и "Лоран-С".

Поручить председателю Государственного комитета Российской Федерации по оборонным отраслям промышленности Глухих В. К. подписать указанное Соглашение от имени Правительства Российской Федерации, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В. Черномырдин

---

Проект

## **С О Г Л А Ш Е Н И Е**

между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о создании объединенной радионавигационной системы в Баренцевом море с использованием станций "Чайка" и "Лоран-С"

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Норвегия, далее именуемые Сторонами,

учитывая положения Декларации совещания министров транспорта и связи стран региона Баренцева моря, состоявшегося в г. Алта (Норвегия) 8 сентября 1993 года, придавая важное значение сотрудничеству в радионавигационном обеспечении, полагая, что радионавигационные сигналы объединенной цепи станций "Чайка" и "Лоран-С" могут быть эффективно использованы морскими, воздушными и наземными потребителями, согласились о нижеследующем:

### **Статья 1**

1. Стороны создадут в 1995-1996 годах объединенную радионавигационную систему в Баренцевом море, состоящую из цепи принадлежащих Сторонам станций "Чайка" и "Лоран-С", расположенных в пунктах Бе (Норвегия, ведущая), Ян-Майен (Норвегия, ведомая), Берлеваг (Норвегия, ведомая) и Туманный (Россия, ведомая), далее именуемую Объединенной цепью Бе - Туманный.
2. Навигационная информация, поступающая от Объединенной цепи Бе - Туманный, будет доступна для всех потребителей.

## Статья 2

Стороны назначают сотрудничающие организации, ответственные за создание Объединенной цепи Бе - Туманный, ее эксплуатацию и административное управление ею:

от Российской Стороны - Научно-технический центр "Интернавигация" Государственного комитета Российской Федерации по оборонным отраслям промышленности;

от Норвежской Стороны - Норвежское управление связи и информационного обеспечения Министерства обороны.

## Статья 3

Стороны через свои сотрудничающие организации установят порядок создания Объединенной цепи Бе - Туманный.

## Статья 4

1. Сотрудничающие организации разрабатывают организационные и технические процедуры, необходимые для обеспечения соответствия Объединенной цепи Бе - Туманный требованиям потребителей.

2. Сотрудничающие организации будут обмениваться технической информацией, необходимой для обеспечения работоспособности приемоиндикаторов в рабочих зонах Объединенной цепи Бе - Туманный и других радионавигационных цепей станций "Чайка" и "Лоран-С". Эта информация будет доступна для производителей приемоиндикаторов.

3. Сотрудничающие организации при необходимости подготовят специальные руководства по управлению, контролю и эксплуатации, а также другие документы, определяющие порядок функционирования Объединенной цепи Бе - Туманный.

Сотрудничающие организации могут по взаимной договоренности изменять эти документы.

4. Сотрудничающие организации учредят совместный координирующий орган, обеспечивающий создание и последующее функционирование Объединенной цепи Бе - Туманный в соответствии с принятыми документами.

5. Сотрудничающие организации до начала эксплуатации Объединенной цепи Бе - Туманный разработают и опубликуют через международные и национальные организации документы, регламентирующие ее использование.

6. Каждая из Сторон несет ответственность за подготовку работы своих станций в составе Объединенной цепи Бе - Туманный.

## Статья 5

Стороны предпримут усилия по снижению до минимума уровня радиопомех, возникающих в результате работы как Объединенной цепи Бе - Туманный, так и других источников.

## Статья 6

Ничто в настоящем Соглашении не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других двусторонних и многосторонних международных соглашений.

## Статья 7

1. Если Стороны не договорятся об ином, каждая Сторона будет нести свои расходы, связанные с относящейся к настоящему Соглашению деятельностью.

2. В случае если требуется дополнительное оборудование для станций Объединенной цепи Бе - Туманный, его установку, эксплуатацию и связанные с этим расходы осуществляет Сторона, которой принадлежит соответствующая станция.

3. При необходимости организовать специальные каналы связи каждая Сторона отвечает за обеспечение ее станции необходимой аппаратурой связи и несет связанные с этим расходы.

## Статья 8

1. Настоящее Соглашение вступает в силу со дня последнего письменного уведомления о завершении каждой из Сторон всех необходимых для этого внутригосударственных процедур.

2. Настоящее Соглашение остается в силе до тех пор, пока одна из Сторон не прекратит его

действие, предварительно письменно уведомив другую Сторону за шесть месяцев до дня предполагаемого прекращения действия настоящего Соглашения.

Совершено в г. Осло 199 г. в двух экземплярах, каждый на русском и норвежском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Королевства Норвегия

---